

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 3992

[C — 2006/33089]

**7 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende sluiting van de gewone zitting 2005-2006 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap**

Wij, Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 44;

Op voordracht van de Minister-President van de Regering, bevoegd inzake coördinatie van het beleid van de Regering en gelt op de beraardslaging van de Regering van 7 september 2006,

Besluiten :

**Artikel 1.** De gewone zitting 2005-2006 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt gesloten.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 18 september 2006 om 23 uur.**Art. 3.** De Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 7 september 2006.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :  
De Minister-President, Minister van de lokale overheid,  
K.-H. LAMBERTZ

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2006 — 3993 (2006 — 3516)

[C — 2006/33087]

**26. OKTOBER 1998 — Dekret über die Einführung der Neuregelung der deutschen Rechtschreibung. — Erratum**

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 286 vom 12. September 2006 wird auf Seite 46051 in der deutschen Fassung des vorerwähnten Dekretes der Titel zur Anlage folgendermaßen gelesen:

«Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft - Anlage zum Dekret vom 26. Oktober 1998 über die Einführung der Neuregelung der deutschen Rechtschreibung».

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2006 — 3993 (2006 — 3516)

[C — 2006/33087]

**26 OCTOBRE 1998. — Décret relatif à l'introduction de la nouvelle orthographe allemande. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 286 du 12 septembre 2006, page 46051, le titre de l'annexe du texte allemand du décret susmentionné doit être lu comme suit :

« Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft - Anlage zum Dekret vom 26. Oktober 1998 über die Einführung der Neuregelung der deutschen Rechtschreibung ».

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 3993 (2006 — 3516)

[C — 2006/33087]

**26 OKTOBER 1998. — Decreet houdende de invoering van de nieuwe Duitse spelling. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 286 van 12 september 2006, blz. 46051, wordt de titel van de bijlage in de Duitse tekst als volgt gelezen :

« Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft - Anlage zum Dekret vom 26. Oktober 1998 über die Einführung der Neuregelung der deutschen Rechtschreibung ».